



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2012

FINNISH / FINNOIS / FINÉS B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

A-OSA

TEKSTI A — REILUN TYYPIN TUNTOMERKIT

1. Ei totta; (Sastamalassa) ihmiset tuntevat (tai ainakin tunnistavat) toisensa
2. Ei totta; paikallisen K-market Pentinkulman kauppias Anne Jaakkola
3. Totta; Jaakkolan ajatuksista syntyivät reiluusstipendit
4. Ei totta; lahjashekki myönnetään joka kevät
5. A, E *[2 pistettä]*
6. Jemina
7. joutava
8. C

TEKSTI A: [9 pistettä]

TEKSTI B — KOLI – SYVINTÄ SUOMALAISUUTTA

9. Koli valittiin Suomen kansallismaisemaksi
10. vaara
11. luontomatkailijalle / valokuvaajalle / luonnossa viihtyvälle
12. E
13. D
14. vaikkapa
15. useimmiten
16. korkeatasoisesti
17. B
18. A

TEKSTI B: [10 pistettä]

TEKSTI C — NUORENA PITÄÄ OLLA OIKEUS VALITA VÄÄRIN

19. Totta; olipa kerran / sen pituinen se
20. Ei totta; välivuodet halutaan nipistää pois
21. Totta; nousevat kummittelemaan puheet opintomaksuista
22. äkillinen / äkillisen
23. ajelehtia / tuuliajolla oleva
24. kehno
25. kukaties
26. sen sijaan
27. A
28. B
29. D

TEKSTI C: [11 pistettä]

A-OSA YHTEENSÄ: [30 pistettä]

B-OSA

TEKSTI D — EETTISTÄ ELEKTRONIikkaA?

Kommunikatiivinen tavoite

Factual description

A. Rekisteri ja sävy

Teksti on tyyliltään asiallista kirjakieltä.

B. Sisältö

Teksti selostaa, miten opiskelija voi omalla toiminnallaan vaikuttaa elektroniikan eettisempään kulutukseen. Teksti voi puhutella opiskelijoita suoraan, esimerkiksi imperatiivimuotoisilla verbeillä, ja tekstin ulkoasussa voi olla merkkejä verkkosivun konventioista.

Ohjeissa on seuraavia tietoja:

- elektroniikan ekologista selkäreppua voidaan osittain keventää kierrättämällä
- esimerkiksi pelikonsolit ovat pahimmillaan melkoisia sähkösyöppöjä, ja ne kannattaakin sulkea heti käytön jälkeen
- yksi konsolimalli saattaa kuluttaa sähköä virransäästötilassakin lähes kymmenkertaisesti toista enemmän
- kuluttajalla tulisi kuitenkin olla mahdollisuus valita mahdollisimman energiatehokas ja kestävä laite
- esimerkiksi ohjelmistopäivityksiä, jotka pakottavat kuluttajan ostamaan uuden laitteen, tulee vastustaa
- laitteiden ikää voi kuitenkin pidentää käyttämällä niitä huolellisesti ja ohjeiden mukaisesti
- jos laite hajoaa, se kannattaa aina mieluummin korjauttaa kuin ostaa uusi
- esimerkiksi matkapuhelimen materiaalista suurin osa voidaan ottaa talteen ja käyttää uudelleen.

Arvosanaan 5 (välttävä ymmärtäminen) vaaditaan ainakin **kolme** em. tietoa.
Arvosanaan 9 (erittäin hyvä ymmärtäminen) vaaditaan ainakin **seitsemän** em. tietoa.

B-OSA YHTEENSÄ: [10 pistettä]

YHTEENSÄ: [40 pistettä]
